

行政院及所屬各機關出國報告
(出國類別：考察)

台中市南區第十六屆里長出國考察報告

服務機關：台中市南區區公所

出國人 職 稱：秘書

姓 名：蔡宗賢

出國地區：日本

出國期間：89年10月14日

報告日期：90年1月 日

目 次

- 一、目的
- 二、過程
- 三、心得：
 - (一) 市容
 - (二) 道路工程
 - (三) 環保
- 四、建議
- 五、附錄
 - 出國人員名單

行政院所屬機關出國報告

題名：台中市南區第十六屆里長赴日本國考察地方建設暨風俗民情報告
正文：

一、目的：

為促進地方繁榮，提昇地方建設品質，借鏡先進國家優良的風俗民情，以為區政及里政改進的良方。

二、過程：

本區第十六屆里長赴日本國考察，日程共計七日，第一日為啟程，由桃園中正機場搭乘中華航空公司班機，直發日本國第一大都市東京。飛機抵達日本時，已是夜幕深垂，是夜住宿東京外港橫濱。

第二日參觀山下公園、東京街頭及日光國立公園的東照宮，夜宿日本第四大湖豬苗代湖湖畔。

第三日專車前往東北古城 - 鶴城，了解明治維新時期一場幕府與保皇派之間的戰爭，也是日本最著名白虎特攻隊的所在地。隨後前往位於松原湖南端和秋元湖之間的五色沼，它是由火山泥流組成的火山湖，因湖底有許多維生物及礦物，經陽光照射後會出現許多不可思議的繽紛色彩，十分美麗。此行目的，在於瞭解日本政府對於自然資料的維護與開放觀光間的平衡作為。

隨後前往盛岡手作村，此乃日本東北民族製作鐵器的重要據點，精緻的手工藝是其最大賣點，其展覽會場的精心設計，製作過程陳列展示的用心，令人留下深刻的印象。是夜前往東北最大溫泉鄉 - 安比溫泉。

第四日的首站是東北名城 - 弘前城，瞭解日本對古蹟的維護以及古蹟四周聯外道路的規劃和商家配合古蹟景觀所作的建築物和商品的陳設，其用心令我們非常感動。

接著前往十和田和奧入瀨溪，此地是日本欣賞楓葉的代表地，日本政府對大自然的維護，用心甚著，而且用的恰到好處，人工的作為與大自然融合為一，吸引眾多的遊客，觀賞大自然的美麗。

第五日由十和田前往奧羽地方首區的大寺院 - 中尊寺，此乃藤原三代於1105年勒令興建，為日本天台宗在東北的最重要據點，是日本東北平安時期，美術的寶庫和國寶。

專車再往松島，日本人俗稱八百八島，其代表景點為島上的五大堂，純天然木造的寺廟，供奉五大明王，乃伊達政宗時期興建。松島水域，海水潔淨無染，和國內各大港口或湖泊區之隨意丟棄垃圾的情形，大不相同，令人讚賞。

由松島至鹽釜神社，相當的近，日人對神社和寺廟的維護，和國內有顯著的不同，我國是一直以增加建築物將道路鋪上磁磚、紅磚、柏油來供遊客行走，寺廟流於商業化，但日本對於寺廟，都極力保存原味，甚至於周邊商家住戶的建築，都盡力來配合景點的規畫，令人獲益良多。夜宿福島。

第六日前往日本三大名園之一的偕樂園，此名園是日本庭園代表之一，日本對於傳承資產的維護，不遺餘力，由此園的精心護持，可見一斑。隨後前往袋田瀑布，據稱此乃日本三大名瀑之一，和國內的瀑布相較，並不突出，但日人甚為恭維，可能與其打通山洞至瀑布前的工程有關，不過也突顯日人小家器的本性。

午後回到東京，參訪新宿的重要地標標 - 都廳，此建物融合現代建築和歌德式建築特色，於 1991 年落成啟用，頂樓展望台可俯視東京市容。

日本的地下街，人來人往和整個城市融入一體，而且購物的人潮和商店招待人員的親切，令人印象深刻，商店街擺設的匠心和乾淨，也值得國人學習。

夜晚的東京街頭紛鬧而不亂，日人的穿著較國人整齊，甚至於商店夥計食攤小二，都是潔淨大方，不像國內的小吃店，汗衫、短褲、拖鞋，品味有相當的程度差異，至於口味，那當然是國內較為高超。

第七日是回程日，專車在東京街口做最後的巡禮，感受一下車潮和人潮攘而不亂，日人對交通守法的精神，又高國人一等。隨後啟程搭中華航空班機返台，七日的考察取經之旅，終告圓滿達成。

三、心得：

（一）市容

日本的市容整潔，文化氣息濃厚，令人印象最為深刻，其建築物無論新陳，均能與鄰近的市容或名勝古蹟相融，可見建築設計的用心。

日人擺設商品，均不超出店面範圍，整齊而且美觀，和國內很多商家搶佔街道與行人爭道的情境，大異其趣，尤其其尊重行人的精神，更令人讚賞，其街道上的行人道平坦而且沒有障礙，不但沒有擺滿貨物或車輛，而且沒有盆栽

等妨害通行。商家的垃圾桶、清潔用具均收藏於室內，整條街道就像經過大掃除般的整齊、清潔，令人賞心悅目，不自主的想逛街購物。這對國人自私短視的行徑相較，自不難體會為何老舊市中心區（如台中市）的沒落和人潮漸稀的情景了。

一個都市的繁盛不衰，甚至於浴火重生，都有他特殊的魅力，台中市老舊市中心的再造，除了重新整頓市容，沒有他途，而市容的整頓有賴公權力和民眾積極的配合才能竟全功。市容的整頓，有賴專家做全盤的規劃與設計，將整個舊市區像室內裝璜般，全部翻修，掃除陳年積垢，才能渙然一新，以嶄新的面貌來吸引群眾，而不能以貼膏藥似的東挖西補，然後辦幾場活動，爾後讓他自生自滅。

目前台中市政府對台中市綠川的沿岸整治及電子街的規劃是一個起點，但是格局仍然太小，無法讓台中市的市中心區起死回生，因為都市再造是個大工程，不只是政府努力加勁，而且要商家配合自力更生，才能完成。整個市中心區要吸引渙散的人潮，要每個商家都能盡心的展現出最佳的新容貌，配合街道的規畫和交通的規劃才能完成。

當然一個舊市區的挽救，交通是一個非常重要的因素，以台中市老市區而言，是交通中心，但人潮卻祇流連於車站附近，而未能超過綠川走進市區，是一個值得深思的課題。除了喪失吸引力外，商品的分類規劃凌亂，老不老，小不小，各種族群都不能匯集，當然無法吸引人潮逛街。另外配套措施，諸如休憩點和乾淨舒適的廁所設備，也是解決人潮困境的貼心良方。

市容的另一賣點是店招，美麗、搶眼、出眾的店招，是招徠顧客是重要招數。日本的店招，除了高懸的霓虹燈外，都較國內為小，而且盡可能不去破壞市容和本體建築的外景觀，甚至於有畫龍點睛匠心獨運的巧思，而國內店招比大比俗的比比皆是，整條街一片凌亂不堪，完成被五花十色粗陋店招所淹沒，再美觀的建築外觀，都被破壞無疑。

目前，國內有部份縣市或鄉鎮實施統一規格店招，反而變得更難看，市容單調無生趣，畫虎不成反類犬。喪失了店招原有的功能，就好像教科書的目錄頁，雖有參考價值，但完全沒有吸引力，更是市容的殺手。

攤販一直是我國固有的都市之癌，揮之不去的夢魘。攤販的形成，原因很

多，傳統的自由小額交易，數千年沿襲下來，仍然是地下經濟的主流，在日本的攤販仍然有，但數量卻很少，而且攤位美觀乾淨，不像我國髒亂凌亂，而且到處都是。甚至於都市的交通要道，十字路口，都可以任意設攤，在日人的眼中，是件不可思議的事。如何在傳統照顧弱勢族群的攤販營生與都市整體景觀間求取平衡，實頗難拿捏。

二、道路工程

在日本的行程中，最印象深刻的當是日本的道路工程。道路平坦潔淨，不僅都市連鄉村道路都令人賞心悅目。

日本的道路，仍以柏油為主，均勻平坦，感覺不出挖補破損，而且邊沿與土壤接觸線相當平整，不會有凌散碎石，大部份都能與排水溝沿接齊。

道路的中心線大部份和國內相同，由反光漆或反光鈕組成，唯一不同的是，國內隨處可見的中間分隔牆（不是分隔島），日本的都市中就很少見，日本都以低矮的水泥帶狀設施替代，相當符合人性。

日本較少騎樓地，因此路口交通號誌都相當明確，日人守法性較國人勝於一籌，不僅闖紅燈搶人行道的很少，連超速的車輛都很少，交通忙而不亂。

道路系統的發達，國內亦不遜色，但其地下鐵的便捷，卻是國內無法比擬的，目前台北的捷運急起直追，但各大都市仍然相形見絀。

日本的高速公路收費，採起迄站收費不同於國內沿途設站攔截式的收費方式。國人不妨深思，是否仿效日式，可以減少區間車流造成高速公路的流量激增。

道路施工和挖補，其交通維持替代方案如何，不得而知，但現場指揮疏散的人員多而且服飾鮮明盡責，減少了受困車流中行人的怨氣。

道路標示也是道路工程的重要一環，公路指示路牌或街道街牌相當齊備，對旅者是一項方便的服務。尤其是日本的公路休息站，提供免費熱茶包，非常溫馨。還有免費的地圖，無形中促進了國內旅遊的便利。休息站的設計也是一大特色，麻雀雖小，卻五臟俱全，而是簡明舒適，商店價格公道，服務親切，也許這是日本人的為商之道，和國內店員小姐愛理不理的情景，稍有差距。

至於道路工程規劃和品質國內相較，因非專長，不便置喙。

（二）環保

日本對環保的重視，在世上著有名聲，日本舉國上下，對於環境維護的用心，也是國人效習的榜樣。

赴日參訪的第二日，行程首站是山下公園，正好日本的環保義工舉辦「淨港」活動，由民間的潛水人員齊聚橫濱的碼頭，分批分組潛水清理水中垃圾雜物，同時清理的成果還有競賽頒獎的項目，參與競賽者的家屬也都到場加油，小朋友寫生、大小聚會活動、環保的種子於焉深耕散播。

參訪日本的古蹟名剎，讓人有發思古之幽情，站在參天巨木的叢林中，松風致意，鳥語寒喧，道路的規劃，也都能與周遭情境相容，而不是突兀的柏油路、紅磚道。

名剎古蹟大都歷史久遠而陳舊，其修復的工程，都能參照原有建材與格式，與國內大量抽換現代建材而喪失古蹟原味大有不同。而名剎古蹟內，禁止留下垃圾，垃圾請遊客自行帶走的舉措，也是維護古蹟的良方。

偕樂園也有環保義工的排班活動。參觀該園室內木造建物，需要脫鞋（日本很多古剎都要脫鞋，包括日光東照宮）環保義工再回收塑膠袋供他人使用，小動作意義大。

日本城市的街道，同樣有清道夫清掃，但家家戶戶負責自家門前的清潔工作，讓城市維持整潔清爽，垃圾分類工作也很徹底，一周內那天收什麼資源或垃圾，相當分明，民眾也很配合。公共場所垃圾筒和資源回收筒分得很清楚，而民眾也都相當配合，對照國內公共場所，資源與垃圾不分，甚至花盆、水池都塞滿煙蒂、瓶罐，叫國人汗顏。

廚餘是國人特有產物，日本則將之瀝乾以減少垃圾量，商店大都使用紙袋，儘量減少塑膠袋的使用。不過日本人重視排場，商品層層包裝，浪費資源比我國有過之而無不及，倒是不值得效法。

鄉村和城郊的乾淨，沒有塵土、垃圾飛揚的情景，可見民眾任意丟棄垃圾的習性，沒有像國人那麼嚴重。在賞楓的聖地十和田山，山上只見楓葉滿地，卻沒有隻紙片羽，也沒有國內隨處可見的大型垃圾桶和滿溢垃圾、蒼蠅亂飛的景像。

鄉村的村內村外，仍然一片清爽，直若大清掃過般的畫中景色，叫人動心不已。

日本的河流，大都清澈有魚，環保的觀念，踏實而且徹底。甚至於日本的垃圾車都比國內乾淨，隨車人員的服裝也較為整齊清潔，兩般待遇，讓人無比佩服和慨嘆。

四、建議：

- (一) 市區道路中間分隔牆或欄應予拆除，改以較低矮的水泥分隔島或反光鈕，較符合人性。
- (二) 市區道路應多設自行車專用道，提倡無污染無耗能源的單車交通。
- (三) 無論市區城鄉，道路指示牌應明確，可以提昇國人自助旅遊的便利。
- (四) 高速公路休息站可仿效日本提供熱飲茶袋免費供旅客提神，而不僅是生硬無情的飲水機。
- (五) 各縣市或大景點多編印單頁宣傳品，配合旅遊地圖，方便旅客免費取閱，其經費來源可考慮以廣告收入支應。
- (六) 擴大環保義工的參與，讓環保義工由自願的掃街者變成帶動全民掃街的推動者。
- (七) 垃圾的收運處理，宜由全國統一規畫，全島分區設置大型焚化或掩埋場，甚至考慮壓縮填海，而不應任由各縣市自生自滅式的自行處理，可以避免垃圾大戰，及受委託的清潔公司偷倒垃圾的慘狀。

六、附錄：

台中市南區第十六屆里長赴日本國考察名單：

林義雄、趙明坤、林金城、林榮輝、吳建明、廖上元、陳松鶴、賴頤年、李世昌、蔡宗賢